# 區區有故事之東九

表演場地不足民營運作實際 東九文化中心週籍

團體冀政府出手

位於九龍灣的「東九文化中心」預計最快今年第三季落成,以紓緩九龍 東文娛設施不足問題,有當區區議員顏汶羽表示,期望落成後政府可保留 一定數量的設施優先讓學校、社區團體使用。數年前,政府撥出部分觀塘 繞道橋底空間給予非牟利機構管理及營運,經機構接手後,因其租金高昂 且暢達度低,令表演場地並未能完全運用。

採、攝:香港文匯報記者 張美婷

**束女**個九龍東包括黃大仙 **正** 區及觀塘區,人口約 有110萬,但大型文娛設施 卻只有1987年啟用、設有 354個座位的黃大仙區牛池 灣文娛中心,若要在觀塘區 舉行大型的文化活動現階段 必須要跨區,惟居住在九龍 東當中不少為長者,跨區活 動對於他們而言絕對不方 便,甚至會因為距離遠而不



### 東九社區會堂設施殘舊

大型且專業級的文娛設施東九龍文化中心於2016年着手興 建,預計最快今年第三季落成,觀塘佐敦谷區議員顏汶羽指 東九龍文化中心是市民一直期望的事,「現在我們要舉辦活 動要不去牛池灣文娛中心,要不就去九龍城區的高山劇場 甚至要去尖沙咀文化中心,觀塘區整體來說並沒有完善的文 娛設施,所以東九龍文化中心是三十多年來市民和議會想完 成的事。」

九龍東除了文娛設施供不應求外,社區會堂(或稱社區中 心)的租用情況也十分搶手,一般區內較小型的文娛表演會使 用到社區會堂,如油塘社區會堂、秀茂坪社區會堂、觀塘社區 會堂。當中也有不少社區會堂已啟用多年,環境相當舊,如位 於啟業、樂華的社區會堂啟用多年,其社區會堂提供的音響已 不適合供大型表演使用,但顏汶羽表示即使如此,場地供應仍 然十分緊張,甚至要社交舞、粵曲、綜合表演的人士一同爭 場,「即使這些場地的設施並不理想,但在預約有關場地時仍 要提早三個月抽籤等候結果。」

## 欠場地只能做迷你表演

「我曾接觸一些專業的團體,例如香港中樂團,曾聽過他們 反映想在社區進行表演,但因為在社區會堂、文娛中心欠缺場 地,所以只能在獲得優先租用場地權的尖沙咀文化中心租用場 地表演。」與中樂團有合作的顏汶羽指,樂團為培養喜愛中樂 的年輕人,一直希望能多在社區、近民居的地方進行表演,惟 當區欠缺大型表演場地,最終只能改變其表演規模,「樂團現 在也有和我們商討,在地區舉行樂團表演時的規模改為迷你 版,那就可以在社區的公共空間作演出。」

因區內公營的大型表演場地不足,顏議員對記者坦言在無可 奈何的情況下,有時候也只能租用私人場地舉辦活動,「每一 次區議會籌辦大型活動時,若希望可有較多居民參加,就要租 用私人場地如九龍灣展貿,可想而知我們對場地需求有多殷

## 望多元文化節目入東九

顏議員期望東九文化中心的落成可有效紓緩文娛設施不足問 題,更要讓各團體均有機會使用,「第一,東九文化中心落成 後要提供多元的文化節目;第二,也要讓更多的表演團體,包 括六大樂團、海外的表演團體在文化中心表演;第三,要保留 某數量的設施給予社區團體,讓他們有機會踏足專業場地表 演;第四,要讓學校和青年團體有在文化中心表演的機會。」 東九文化中心的落成,可以使更多專業的文娛節目在九龍東進 行,才可以有效培養九龍東居民欣賞文化節目的習慣。



在2014年立法會民政事務委員會《興建東九 文化中心》的討論文件中,可見中心落成後的設

施資料:		
設施	數量	座位數目
演藝廳	一個	1,200席
劇場	一個	550席
小劇場	三個	120至250席
大型排練室	一間	/
小型排練室	兩間	/



東九文化中心外貌構想圖











底空間被規劃成大大小小的舞台, 「藝十民間」的表演場地「VES.

地並未能完全運用,起動九龍東專 員區潔英表示營運機構至今仍未達 至完全收支平衡,在表演場地不足 的九龍東為何還會出現有場地空缺

## 居民對發現號不了解

記者訪問了數名居住在觀塘的居 民,發現不少當區居民並不清楚發 現號的用途,發現號每次所舉辦的 活動也沒有做很大的宣傳,這也導 致當區居民對該設施不理解,其 中,居住在觀塘逾20年的盧小姐 説:「完全不知道這裡會舉行活 動,更從來沒有接收過這裡的活動 消息。 | 居住在牛頭角 30 多年的唐 先生更指不清楚發現號的確實位 置,「我只留意到這裡有數個貌似 貨櫃的盒子,但我不知道它的實際 用途,在這裡也只是不時見到有年 輕人練習街舞。」

記者訪問到起動東九龍專員區潔 英,了解發現號的租用情況,「發 現號營運了約兩年半,三個場地共 以往向政府租場時因該位置屬公共 舉辦了逾590項活動,包括創意、

動,共吸引約25萬人參加。」她表 示,場地的租用率穩步增長,但卻 未能提供個別場地的租用率。

■不時有人在發現號01的舞台中練舞。

記者從發現號的官方網站中找到 月至12月為例,三個月共有16項 活動在發現號中舉行,以12月的活 動數目最多,共有10個活動。這三 個月當中以發現號03租用率最高,

更多用地以擴展發現號。但她表 示,未來九龍東除了正興建的東九 文化中心外,將計劃興建更多文化 表演場地,「在啟德發展區亦規劃 了一幅用地作與藝術及演藝有關的 用途,未來九龍灣行動區及觀塘行 動區會作混合式發展,包括商業、 政府、機構或社區設施及休憩用地 等用途,規劃上亦會預留一些空間 作創意、藝術和文化用途。」

## 貴租趕走音樂人失原意

身兼海濱事務委員會委員的顏汶 羽分享到起動東九龍中發現號的由 來,「想當年觀塘工廠區內有很多 音樂 Studio, 發現號正希望為他們 提供表演的場地,大約三年前,政 府撥出這些場地給機構藝土民間去 營運,令曾是政府用地的空間交給 私人機構管理。」他指出由非政府 機構營運場地的問題,「租場者需 向機構申請場地而非向政府申請, 空間,所以市民不用付太多金錢租

場,而且價錢也不便宜,所以現在 比以前少了文康活動在那裡舉

顏表示這樣租用場地的方法並不 理想,「以往就是一個很自由的公 共空間,音樂人可隨時在那裡表 演,但現今卻要付昂貴的場租,對 這班在工業區的音樂人造成沉重的 財政負擔。」他認為此租用方式違 背了原意,造成更多音樂人離開觀 塘,「當時這班音樂人正面對加租 的問題打算離場,不在觀塘租用地 區潔英坦言,現時未有計劃撥出 方,所以才會有在海濱撥出場地給 予他們作表演的構思,但其後因為 是非政府機構營運,私人機構難以 用便宜租金租出,租金昂貴導致少 人租用,令表演者拒之於外,我認 為這樣是違背了原意,所以我認為 發現號的場地應由政府規管,也要 進一步支援年輕新晉的表演工作

> 除了數年前政府提出的共享青年 空間外,政府現行並沒有直接的場 地提供予音樂人作工作室,顏汶羽 曾對政府反映,希望政府能改建旗 下的工廈和產業租給音樂人,「我 曾向政府反映應支援年輕人的音樂 夢,提出可參考PMO、美荷樓的 概念,以優惠的租金租給音樂人, 也應該提供表演場地給他們,但可 惜政府最後並沒有接納。! 他續 道,九龍東也有合適的工廈供政府 改建給音樂人,「以往我曾向政府 提出過九龍灣房委會有兩棟工業大 厦,如業安工廠大厦,我認為這個 位置既近地鐵站,又是政府物業, 十分合適改建給音樂人。」

> > 發現號網站圖片

## 發現號背景資料

發現號原本名為反轉天橋底行動,反轉天橋底行動旨在將 觀塘繞道下的空間轉化為創意藝術文化用途,為觀塘海濱帶 來更多動力和產生協同效應。反轉天橋底行動最初由政府機 構起動九龍東所管理,並發展出反轉天橋底一號場、二號場 和三號場,後來這三個場地則由機構藝土民間管理及營運, 為期四年。

## 發現號VS社區會堂租用收費

發現號與社區會堂的定位和提供的設施較為相近,以下則為

\$90/hr

發現號與社區會堂的部分設施收費。 社區會堂 會議室/多用途室: \$44/hr

展覽廳/藝廊: \$55/hr

禮堂/舞台:

發現號 \$1000/hr \$2000/hr (包括台下活動空間)

\$1500/hr (包括室外活動空間)



曾有機構租用發現號舉行音樂

■發現號以往曾租給團體作演出戲劇之 用途 發現號網站圖片